

Manual de operação

Secador de roupa

TD6–20LAC

Type N2...



Electrolux
PROFESSIONAL

Índice

1	Segurança	5
1.1	Precauções de segurança adicionais para secador aquecido a gás	7
1.2	Informações gerais	7
1.3	Apenas utilização comercial	7
1.4	Direitos de autor	7
1.5	Certificação de ergonomia	7
1.6	Símbolos	8
2	Termos de garantia e exclusões	9
3	Painel de funcionamento	10
4	Descrição do programa	11
4.1	Programas Lagoon	11
4.2	Programas gerais	12
4.3	Controlo automático da ventoinha	12
5	Funcionamento	13
5.1	Carga	13
5.2	Como iniciar a máquina	14
5.3	Funções adicionais	15
5.4	Depois de terminado o programa	15
6	Códigos de erro	17
7	Manutenção	17
7.1	Informações gerais	17
7.2	Tempo de manutenção	17
7.3	Diariamente	18
7.4	Máquinas com bomba de calor	20
7.4.1	Segundo filtro de algodão	20
8	Instruções para a eliminação	21
8.1	Reciclagem e eliminação de aparelhos	21
8.1.1	Reciclabilidade	21
8.1.2	Procedimento de eliminação de aparelhos e recuperação de componentes/ materiais	21
8.2	Eliminação da embalagem	22

O fabricante reserva-se o direito de fazer modificações na concepção do aparelho bem como nas especificações dos materiais.

1 Segurança

- A manutenção deve ser efectuada apenas por pessoal autorizado.
- Apenas serão usados acessórios, peças de substituição e consumíveis autorizados.
- A máquina não deve ser utilizada se foram utilizados químicos industriais para limpeza.
- Não seque peças na máquina que não tenham sido lavadas.
- AVISO: Os artigos que tenham sido sujos com substâncias como produtos para o cabelo, óleos alimentares, acetona, álcool, gasolina, querosene, tira-nódoas, terebintina, ceras e removedores de cera devem ser limpos o suficiente para remover o contaminante antes de serem secos na máquina. Quando lavar este tipo de artigos sujos, certifique-se de que utiliza o detergente especificado pelo fabricante do detergente e selecione a temperatura mais elevada adequada. Em caso de dúvida, lave as peças várias vezes.
- Peças como borracha esponjosa (esponja de látex), toucas, tecidos impermeáveis, artigos forrados a borracha e panos ou almofadas com bases em borracha esponjosa não devem ser secos na máquina.
- Amaciadores ou produtos semelhantes devem ser utilizados como especificado pelas instruções do amaciador.
- A parte final de um ciclo de secagem ocorre sem calor (ciclo de arrefecimento) para assegurar que as peças são deixadas a uma temperatura que garante que não serão danificadas.
- Retire todos os objectos, tais como isqueiros e fósforos, dos bolsos.
- AVISO. Nunca pare a máquina antes do fim do ciclo de secagem, excepto se todas as peças forem rapidamente removidas e espalhadas de forma a que o calor se dissipe.
- Tem que ser fornecida uma ventilação adequada para evitar o refluxo de gases na divisão para aparelhos que queimam outros combustíveis, incluindo chamas desprotegidas.
- O ar de escape não deve ser descarregado para um tubo utilizado para libertar fumos provenientes de aparelhos que queimam gás ou outros combustíveis.
- A máquina não deve ser instalada atrás de uma porta que pode ser trancada, de uma porta deslizante ou de uma porta com uma dobradiça no lado contrário da máquina, de tal modo a limitar a abertura total da porta.
- Se a máquina tiver um filtro de algodão, este deve ser limpo com frequência.
- Não deve permitir a acumulação de algodão à volta da máquina.
- NÃO MODIFIQUE ESTE APARELHO.
- Quando efectuar a manutenção ou substituição das peças, a alimentação eléctrica deve estar desligada.
- Quando a alimentação estiver desligada, o operador terá de confirmar que a máquina está desligada (a ficha está e permanece retirada da tomada) de qualquer ponto a que tenha acesso. Se isso não for possível, devido à construção ou instalação da máquina, será fornecida uma desconexão com um sistema de bloqueio na posição isolada.
- De acordo com as regras de cablagem: instale um interruptor multipolar antes da máquina para facilitar as operações de instalação e assistência.
- Aparelhos estacionários não equipados com meios de desligação da rede de alimentação com separação de contacto em todos os pólos de forma a permitir que seja completamente desligado em situações de sobreintensidade de corrente de categoria III; é

necessário incorporar meios de desligação na cablagem fixa de acordo com os regulamentos de ligações eléctricas.

- AVISO: O aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, tal como um temporizador, ou ligado a um circuito que é habitualmente ligado e desligado através de um utilitário.
- Se na chapa de características da máquina forem apresentadas tensões nominais diferentes ou frequências nominais diferentes (separadas por uma /), no manual de instalação são fornecidas instruções para ajustar o aparelho à tensão nominal ou à frequência nominal desejadas.
- As aberturas na base, não devem ser obstruídas por um tapete.
- Massa máxima de tecido seco: 20 kg.
- Nível de pressão sonora das emissões ponderadas em A em estações de trabalho: 70 dB(A).
- Requisitos adicionais para os seguintes países: AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:
 - O aparelho pode ser utilizado em áreas públicas.
 - Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, com falta de experiência e de conhecimento, se estiverem sob supervisão ou após receberem instruções referentes à utilização do aparelho no modo seguro e entendendo os perigos inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
 - As crianças com menos de 3 anos não se devem aproximar a menos que estejam a ser continuamente supervisionadas.
- Requisitos adicionais para outros países:
 - Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, com falta de experiência e de conhecimento, excepto quando sob supervisão ou após receberem instruções referentes à utilização do aparelho de alguém responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas, de modo a assegurar que não brincam com o aparelho.

1.1 Precauções de segurança adicionais para secador aquecido a gás

- Antes da instalação, verifique se as condições de distribuição do local, natureza do gás e pressão são compatíveis com o ajuste do aparelho.
- A máquina não deve ser instalada em locais onde estejam instaladas máquinas de lavar usando percloroetileno, TRICLOROETILENO ou HIDROCARBONETOS contendo CLORO E FLÚOR como agentes de limpeza.
- NOTA! Salienta-se que a ligação e entrada em serviço de aparelhos em conformidade com esta norma estão sujeitas ao cumprimento das normas de instalação nos países em que estes aparelhos são comercializados.
- Devem indicar que a ligação ao aparelho deve ser realizada com uma mangueira flexível adequada para a categoria do aparelho, em conformidade com a regulamentação nacional de instalação do país de destino e, em caso de dúvida, o instalador deve contactar o fornecedor.
- O aparelho deve ser instalado sobre materiais não-inflamáveis para o pavimento, o tampo e/ou a parede próximo do aparelho.
- Se sentir o cheiro a gás:
 - Não ligue nenhum electrodoméstico
 - Não utilize interruptores eléctricos
 - Não utilize nenhum telefone no edifício
 - Evacue a sala, edifício ou área
 - Contacte a pessoa responsável pela máquina

1.2 Informações gerais

As condições para armazenamento e transporte do aparelho devem respeitar uma temperatura entre -20°C / + 70°C e humidade máx. de 95% HR.

Para evitar danos nos componentes electrónicos (e outras peças) que poderão ocorrer em resultado da condensação, a máquina deve ser mantida à temperatura ambiente durante 24 horas antes de ser utilizada pela primeira vez.

O fornecimento de energia eléctrica deve seguir:

- Gama máx para tensão nominal de cada país: -15% / +10%.
- Gama máx para tensão nominal de cada frequência: ± 3 Hz.
- Imersões/Interrupção: 5 imersões/dia (100% tensão perdida, com duração de 3-4 minutos).

É sempre preferível um fornecimento de energia estável. As flutuações provocam stress e carga adicional em todos os componentes eléctricos e electrónicos.

1.3 Apenas utilização comercial

A(s) máquina(s) abrangidas(s) por este manual é(são) produzida(s) apenas para utilização industrial e comercial.

1.4 Direitos de autor

Este manual destina-se exclusivamente à consulta por parte do operador só pode ser entregue a terceiros apenas com a autorização da empresa Electrolux Professional AB.

1.5 Certificação de ergonomia

O corpo humano foi concebido para movimento e atividade mas podem ocorrer lesões físicas como resultado de movimentos estáticos e repetitivos ou posturas de trabalho desfavoráveis.

Foram analisadas e certificadas as características ergonómicas do seu produto, que podem influenciar a sua interação física e cognitiva com o mesmo.

De facto, um produto que exhibe características ergonómicas deve cumprir requisitos ergonómicos específicos, pertencentes a três áreas diferentes: Politécnica, Biomédica e Psicossocial (usabilidade e satisfação).

Para cada uma destas áreas foram realizados testes específicos com utilizadores reais. O produto estava, assim, em conformidade com os critérios de aceitabilidade ergonómica exigidos pelas normas.

Se o mesmo operador utilizar várias máquinas, os movimentos repetitivos irão aumentar e, como consequência disso, o respectivo risco biomecânico irá aumentar exponencialmente.

Os possíveis riscos posturais são a interação com a interface do utilizador, visor e botões.

Siga as recomendações abaixo para evitar, tanto quanto possível, que os operadores adquiram lesões corporais.

- Certifique-se de que existem carrinhos ou cestos suficientes para as operações de carga, descarga e transporte.
- Organize a rotação de funções no local de trabalho caso o operador esteja a trabalhar com várias máquinas.

1.6 Símbolos

	Atenção
	Atenção, superfície quente
	Cuidado, alta tensão
	Atenção, risco de incêndio/material inflamável
	Perigo, risco de esmagamento
	Leia as instruções antes de utilizar a máquina

2 Termos de garantia e exclusões

Se a compra deste produto incluir cobertura de garantia, a garantia é fornecida em linha com normas locais e sujeitas ao produto instalado e usado para as finalidades para que foi concebido, como descrito na respetiva documentação do equipamento.

A garantia será aplicável caso o cliente tenha usado apenas peças sobresselentes genuínas e tiver efetuado a manutenção de acordo com a documentação de uso e manutenção Electrolux Professional AB disponibilizada em papel ou formato eletrónico.

Electrolux Professional AB recomenda veementemente a utilização de agentes de limpeza, enxaguamento e descalcificação Electrolux Professional AB aprovados para obter ótimos resultados e manter a eficiência do produto ao longo do tempo.

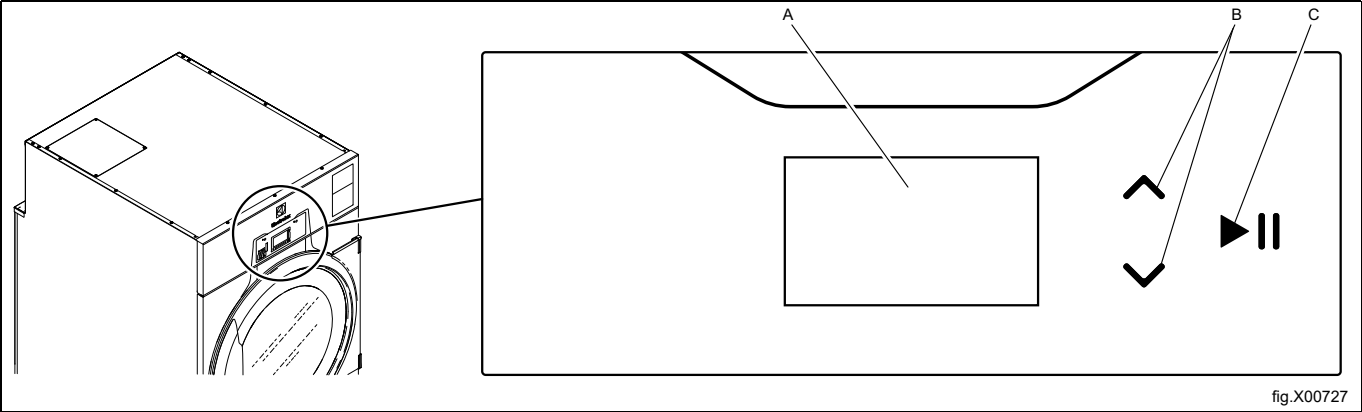
A garantia Electrolux Professional AB não cobre:

- custo das deslocações de serviço para entregar e recolher o produto;
- instalação;
- formação sobre como usar/operar;
- substituição (e/ou fornecimento) de peças de desgaste, a menos que resultante de defeitos de materiais ou mão de obra comunicados no prazo de uma (1) semana após a avaria;
- correção de ligação externa;
- correção de reparações não autorizadas, bem como quaisquer danos, avarias e ineficiências provocadas por e/ou resultantes de:
 - capacidade insuficiente e/ou anormal dos sistemas elétricos (corrente/tensão/frequência, incluindo picos de tensão e/ou apagões);
 - abastecimento de água, vapor, ar, gás inadequado ou interrompido (incluindo impurezas e/ou outros que não estejam em conformidade com os requisitos técnicos para cada aparelho);
 - peças de canalização, componentes ou produtos de limpeza de consumíveis não aprovados pelo fabricante;
 - negligência, utilização incorreta, abuso e/ou não conformidade com as instruções de utilização e manutenção especificadas na respetiva documentação do equipamento;
 - imprópria ou incorreta: instalação, reparação, manutenção (incluindo manipulação, modificações e reparações efetuadas por terceiros não autorizados) e modificação de sistemas de segurança;
 - Utilização de componentes não originais (por ex.: consumíveis, desgaste ou peças sobresselentes);
 - condições ambientais que provoquem stress térmico (por ex. sobreaquecimento/congelamento) ou químico (por ex. corrosão/oxidação);
 - objetos estranhos colocados no ou ligados ao produto;
 - acidentes de força maior;
 - transporte e manuseamento, incluindo riscos, amolgadelas, lascas, e/ou outros danos no acabamento do produto, a menos que estes danos resultem de defeitos de materiais ou mão de obra e sejam comunicados no espaço de uma (1) semana após a entrega, salvo acordo em contrário;
- produto com números de série originais que tenham sido removidos, alterados ou não possam ser facilmente determinados;
- substituição de lâmpadas, filtros ou quaisquer outras peças consumíveis;
- quaisquer acessórios e softwares não aprovados ou especificados pela Electrolux Professional AB.

A garantia não inclui atividades de manutenção previstas (incluindo as peças ou o fornecimento de agentes de limpeza, a menos que especificamente abrangidas em qualquer acordo local, sujeito a termos e condições locais.

Consulte a lista dos centros de assistência autorizados no website Electrolux Professional AB.

3 Painel de funcionamento



A	Visor
B	Setas, para cima e para baixo, utilizadas para percorrer os menus no visor.
C	Botão iniciar e pausa

4 Descrição do programa

Existem dois tipos de programas: programas automáticos e programas de temporizador.

Os programas automáticos têm um detector de humidade e param quando o grau de secagem seleccionado é atingido.

Os programas de temporizador não têm detecção de humidade e param quando o tempo predefinido ou seleccionado tiver passado.

4.1 Programas Lagoon

A seguinte tabela apresenta alguns exemplos de programas disponíveis e uma breve descrição dos mesmos:

Programas automáticos	Descrição
LÃ ALTA 	Casaco de lã, camisola, casaco de fato pesado, calças. O programa irá parar quando o grau de secagem for atingido.
LÃ MÉDIA 	Casaco de fato de lã, saia de lã. O programa irá parar quando o grau de secagem for atingido.
SEDA 	Vestido de seda, vestido de viscose. O programa irá parar quando o grau de secagem for atingido.
SYNTHETIC MIX MEDIUM 	Fato de algodão, fato de linho, gabardine. Tecido fibra e algodão O programa irá parar quando o grau de secagem for atingido.
SYNTHETIC MIX LOW 	Pelo sintético. Tecido fibra e viscose. Tecido fibra e poliéster. O programa irá parar quando o grau de secagem for atingido.
CORTINAS 	Cortinas, gravatas na rede. O programa irá parar quando o grau de secagem for atingido.
40 DELICADO 	Programa delicado para tecidos sensíveis. O programa irá parar quando o grau de secagem for atingido.
Programas de temporizador	Descrição
SEM AQUECIMENTO 	Colchas, edredões e roupa de cama. É possível seleccionar diferentes tempos de secagem. O programa irá parar quando terminar o tempo.
BAIXO 	Tecidos sintéticos (exemplo de tecidos sintéticos: poliéster, poliamida, poliacrílico e elastano), em viscose, em poli-algodão e delicados. É possível seleccionar diferentes tempos de secagem. O programa irá parar quando terminar o tempo.
ALTO 	Algodão e felpo. É possível seleccionar diferentes tempos de secagem. O programa irá parar quando terminar o tempo.

4.2 Programas gerais

A seguinte tabela apresenta alguns exemplos de programas disponíveis e uma breve descrição dos mesmos:

Programas escondidos	Descrição
COTTON EXTRA DRY 	Denim e felpo. O programa irá parar quando o grau de secagem é atingido.
COTTON CARE 	Algodão e felpo. O programa irá parar quando o grau de secagem é atingido.
COTTON IRON DRY 	Algodão/Cotton. O programa irá parar quando o grau de secagem é atingido.
LÃ LAGOON WOOLMARK 	Programa para processar roupa de lã de acordo com Lagoon Woolmark. Tempo de secagem fixo. O programa irá parar quando terminar o tempo.
POLY COTTON DRY 	Viscose e poli-algodão. O programa irá parar quando o grau de secagem é atingido.
SYNTHETICS DRY 	Tecidos sintéticos (exemplo de tecidos sintéticos: poliéster, poliamida, poliacrílico e elastano), em viscose, em poli-algodão e delicados. O programa irá parar quando o grau de secagem é atingido.
SYNTHETICS IRON DRY 	Tecidos sintéticos (exemplo de tecidos sintéticos: poliéster, poliamida, poliacrílico e elastano), em viscose, em poli-algodão e delicados. O programa irá parar quando o grau de secagem é atingido.
ALGODAO GANGA 	Ganga. O programa irá parar quando o grau de secagem for atingido.
ALGODAO TURCOS 	Turcos. O programa irá parar quando o grau de secagem for atingido.
ALGODAO LENÇOIS 	Lençóis. O programa irá parar quando o grau de secagem for atingido.
MICROFIBRA 	Microfibra. O programa irá parar quando o grau de secagem é atingido.

4.3 Controlo automático da ventoinha

Se a máquina estiver equipada com um controlo automático da ventoinha, a máquina consegue otimizar automaticamente o caudal do ar de acordo com a instalação e as condições de funcionamento.

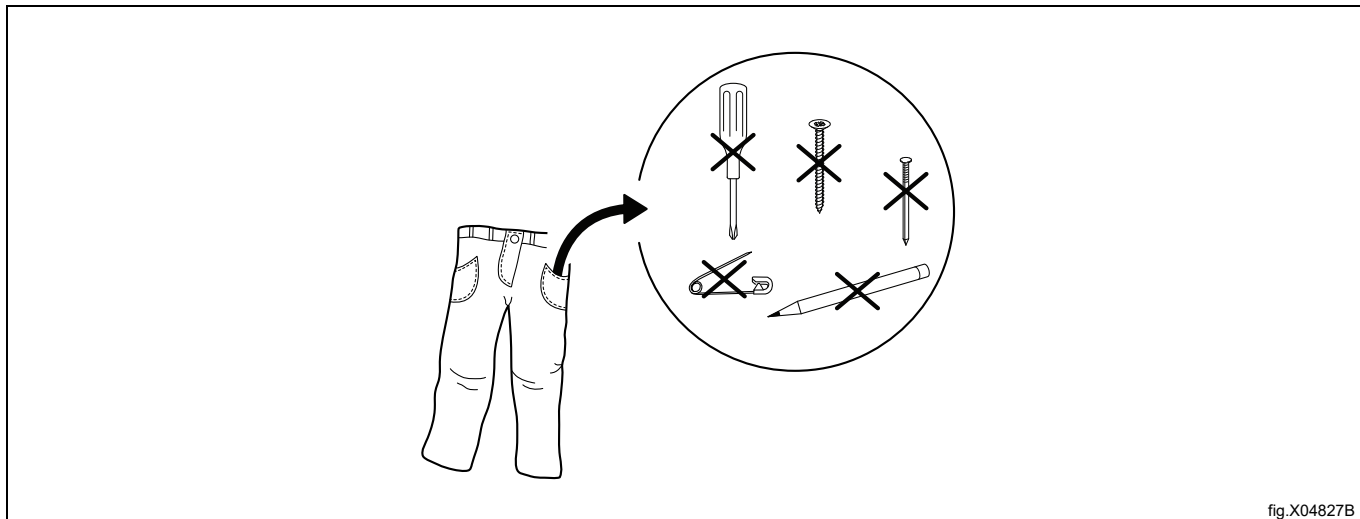
Se as máquinas equipadas com controlo automático da ventoinha permanecerem próximas de máquinas sem controlo automático da ventoinha, o seu comportamento assim como o som do funcionamento será totalmente diferente.

5 Funcionamento

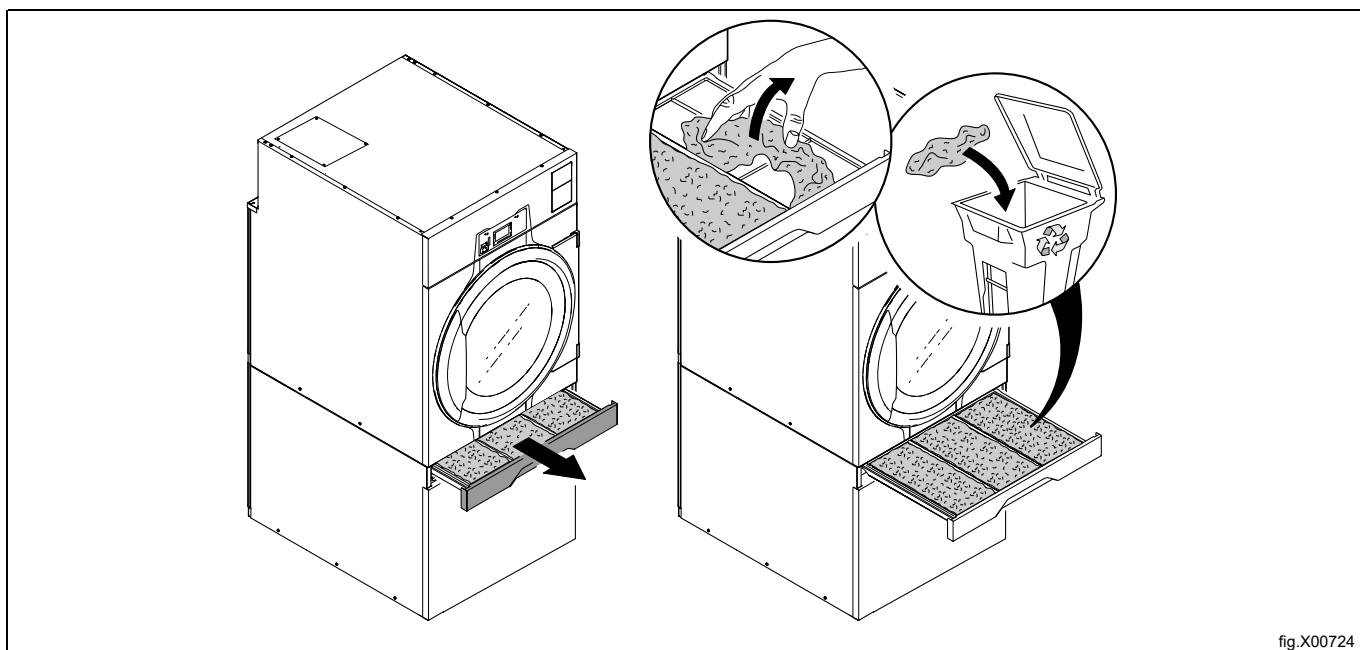
5.1 Carga

Nota:

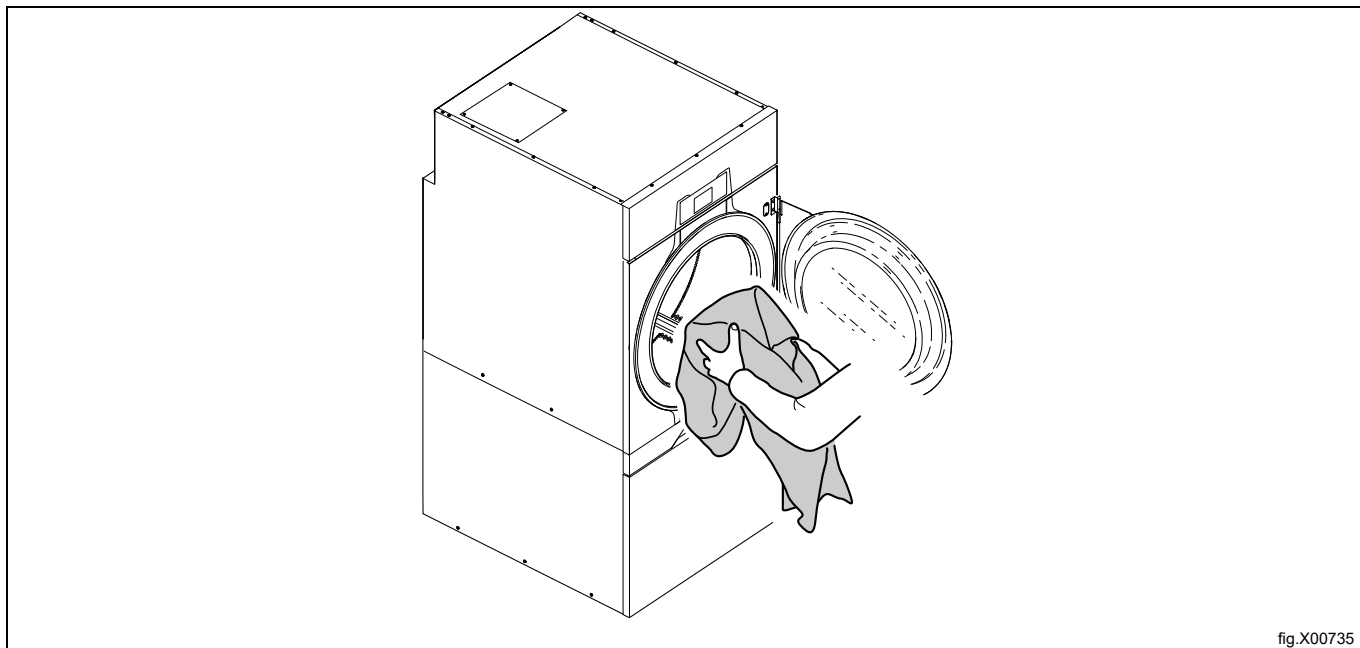
Retire todos os objetos dos bolsos e certifique-se de que não há objetos de metal, tais como parafusos, parafusos, etc. Os objetos de metal poderão provocar danos no tambor.



Certifique-se de que o filtro está limpo.



Coloque os artigos na máquina e feche a porta.
A carga máxima recomendada é 20 kg.



5.2 Como iniciar a máquina

Programas automáticos

Selecione o programa utilizando as setas, para cima e para baixo.

Inicie a máquina, pressionando ►|| .

Programas de temporizador

Selecione o programa utilizando as setas, para cima e para baixo.

Inicie a máquina, pressionando ►|| .

Depois de iniciar, é possível alterar o tempo do programa selecionado:

- Aumente ou diminua o tempo com as setas, para cima e para baixo, **▲** aumenta o tempo e **▼** diminui o tempo.
- Pressione ►|| para voltar a iniciar.

5.3 Funções adicionais

Existe um menu com funções adicionais disponível para a seleção após iniciar. Quando pressionar ►|| o menu será apresentado no visor.

Selecione a partir do menu com as setas, para cima e para baixo, e pressione ►|| para ativar.

Nota:

Algumas das funções poderão não estar disponíveis ou activas na sua máquina.

Pausa

É possível colocar um programa em pausa.

Selecione PAUSA e active.

Em determinadas máquinas também é possível colocar diretamente em pausa, quando pressionar ►||.

Se pressionar novamente ►|| o programa prossegue.

Terminar um programa

É possível terminar um programa depois de este ter iniciado.

Selecione TERMINAR PROGRAMA e active.

Se pressionar ►|| o programa será terminado.

Estado

Selecione MENU STATUS e active.

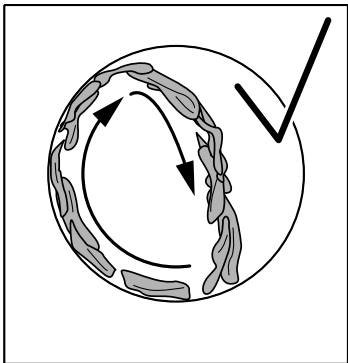
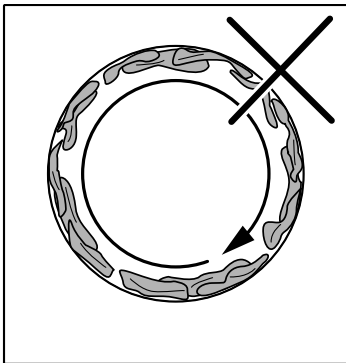
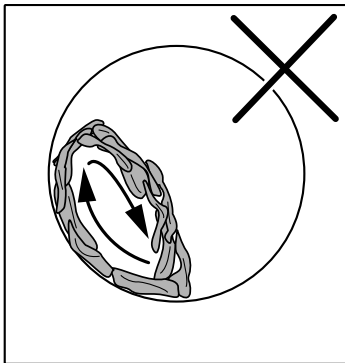
O menu de estado apresenta o estado para a temp do ar de entrada, a temp do ar de saída, RMC e se o aquecimento está ligado ou desligado na máquina.

Alterar a velocidade do tambor (apenas em máquinas com DCS)

Selecione ALTERAR VEL TAMBOR e active.

Altere a velocidade do tambor com as setas, para cima e para baixo, e pressione ►|| para ativar.

Use a tabela seguinte como um guia para definir a velocidade ideal do tambor.

Velocidade ideal do tambor	Velocidade do tambor demasiado alta	Velocidade do tambor demasiado baixa
		

A tabela da velocidade ideal do tambor é uma recomendação geral. A velocidade ideal do tambor e como a carga deve ser distribuída no tambor podem variar dependendo do tipo de carga e do processo de secagem; a tabela deve, assim, ser vista como recomendação geral de distribuição de carga.

5.4 Depois de terminado o programa

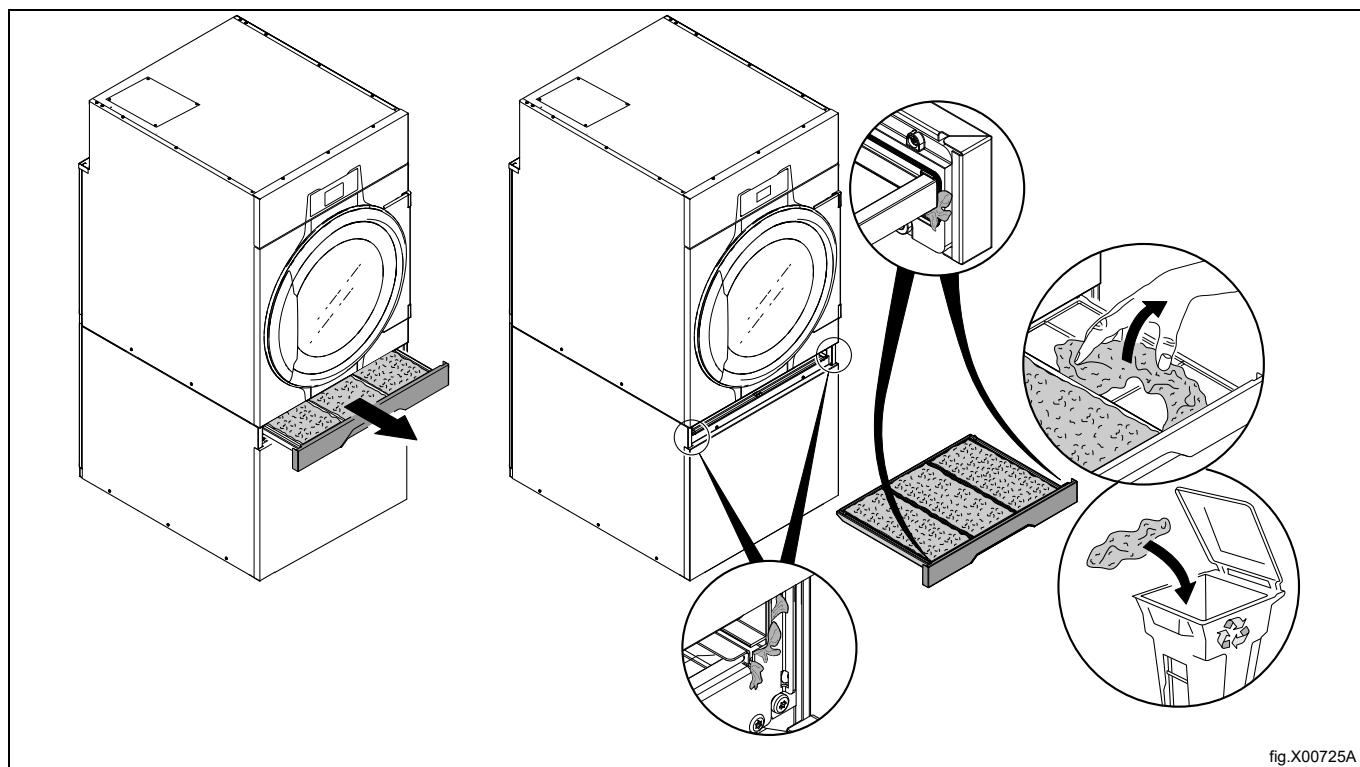
Nota:

Para obter os melhores resultados possíveis na secagem, é importante que esvazie a máquina logo após a conclusão do programa.

Se a máquina não for esvaziada logo após a conclusão do programa, o tambor irá rodar em curtos intervalos de tempo para evitar que os artigos fiquem enrugados.

Limpe o filtro

O filtro deve ser limpo depois de cada ciclo de secagem.



Deixe a porta aberta quando pronto. Deve fazê-lo para evitar que a humidade permaneça no interior da máquina, o que pode promover o desenvolvimento de bactérias e fungos.

6 Códigos de erro

Uma falha no programa ou na máquina são indicadas através de uma mensagem de erro no visor.

Alguns destes códigos de erro podem ser solucionados facilmente sem ter de contactar o pessoal de assistência técnica.

Código de erro	Texto	Causa/Ação
12:11	ERRO SECAGEM PROGRAMA RMC	O sistema RMC (Sistema de humidade residual) na máquina indica que a roupa não está suficientemente seca dentro do tempo máximo de secagem. Verifique se a máquina não está sobrecarregada. Verifique o parâmetro definido para o tempo máximo de secagem. Verifique se existem fusíveis queimados na fonte de alimentação ou se o fornecimento de gás ou vapor é suficiente e a válvula está aberta.
12:17	FLUXO DE AR OBSTRUÍDO. CONTACTE O RESPONSÁVEL.	A máquina indica que os filtros internos estão entupidos e devem ser limpos. Contacte o responsável/proprietário da máquina para limpar os filtros internos de acordo com o Manual de manutenção. Reinicie a máquina para eliminar a mensagem de erro.
12:18	REDISTRIBUTION OF LOAD NEEDED	A máquina indica que a carga está a bloquear o fluxo de ar. Redistribua a carga. Reinicie a máquina para eliminar a mensagem de erro.
20:1	O.H. TAMBOR MOTOR	A máquina indica que o motor do tambor está sobreaquecido. Espere 30 minutos para permitir o arrefecimento do motor. Pressione ► para apagar a mensagem de erro.
30:1	O.H. MOTOR VENTILADOR	A máquina indica que o motor do ventilador está sobreaquecido. Espere 30 minutos para permitir o arrefecimento do motor. Pressione ► para apagar a mensagem de erro.

Se aparecerem outros códigos de erro ou códigos de erro repetidos, desligue a alimentação durante 30 segundos. Se o código de erro continuar a aparecer, contacte um técnico do serviço de assistência autorizado.

7 Manutenção

7.1 Informações gerais

É da responsabilidade do proprietário da máquina/gestor da lavandaria assegurar-se de que a manutenção é realizada periodicamente.

Consulte o “Manual de manutenção” para obter informações detalhadas sobre a manutenção que o proprietário da máquina/o responsável da lavandaria deve realizar, assim como os técnicos de serviço devidamente qualificados.

Nota:

A não execução de operações de manutenção poderá prejudicar o desempenho da máquina e causar danos nos componentes.

7.2 Tempo de manutenção

Quando o mostrador estiver a mostrar a mensagem `TEMPO PARA MANUTENCAO` — o proprietário da máquina/gestor da lavandaria para realizar manutenção (se disponível, um número de telefone e/ou uma etiqueta também será indicado).

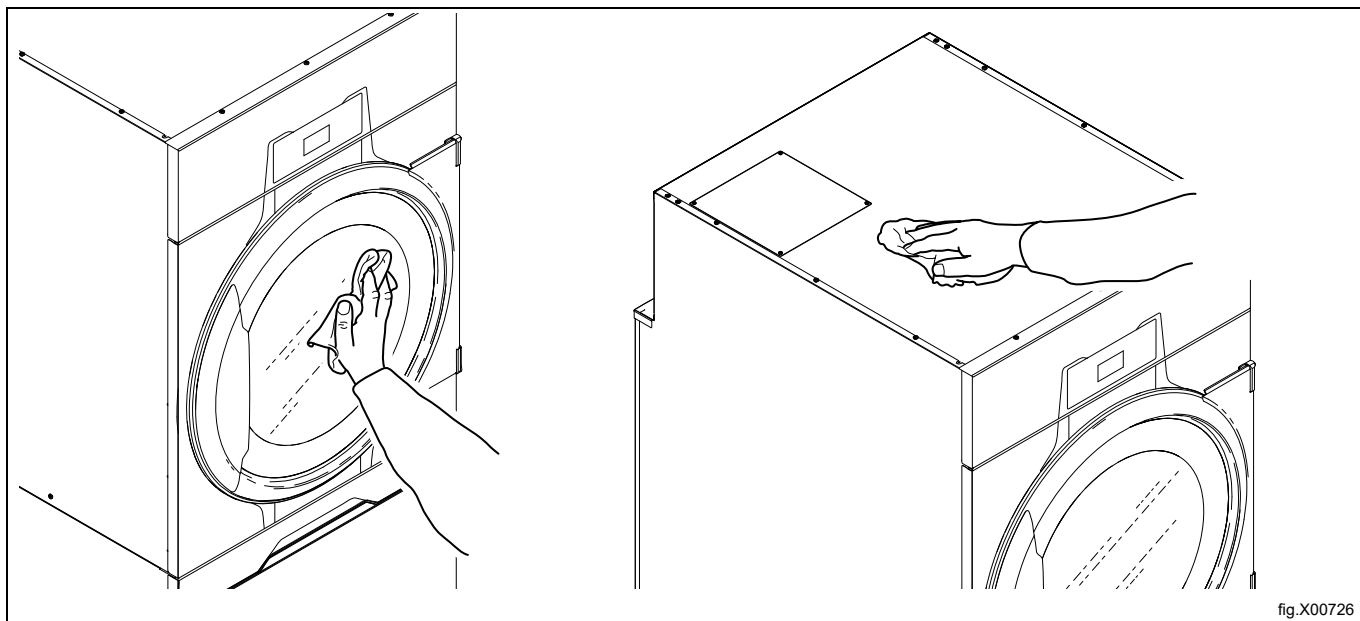
Entretanto, a máquina poderá ser utilizada. No entanto, a mensagem continuará a ser mostrada até que a manutenção seja realizada.

A mensagem desaparecerá após cerca de 30 segundos ou se pressionar ►|| .

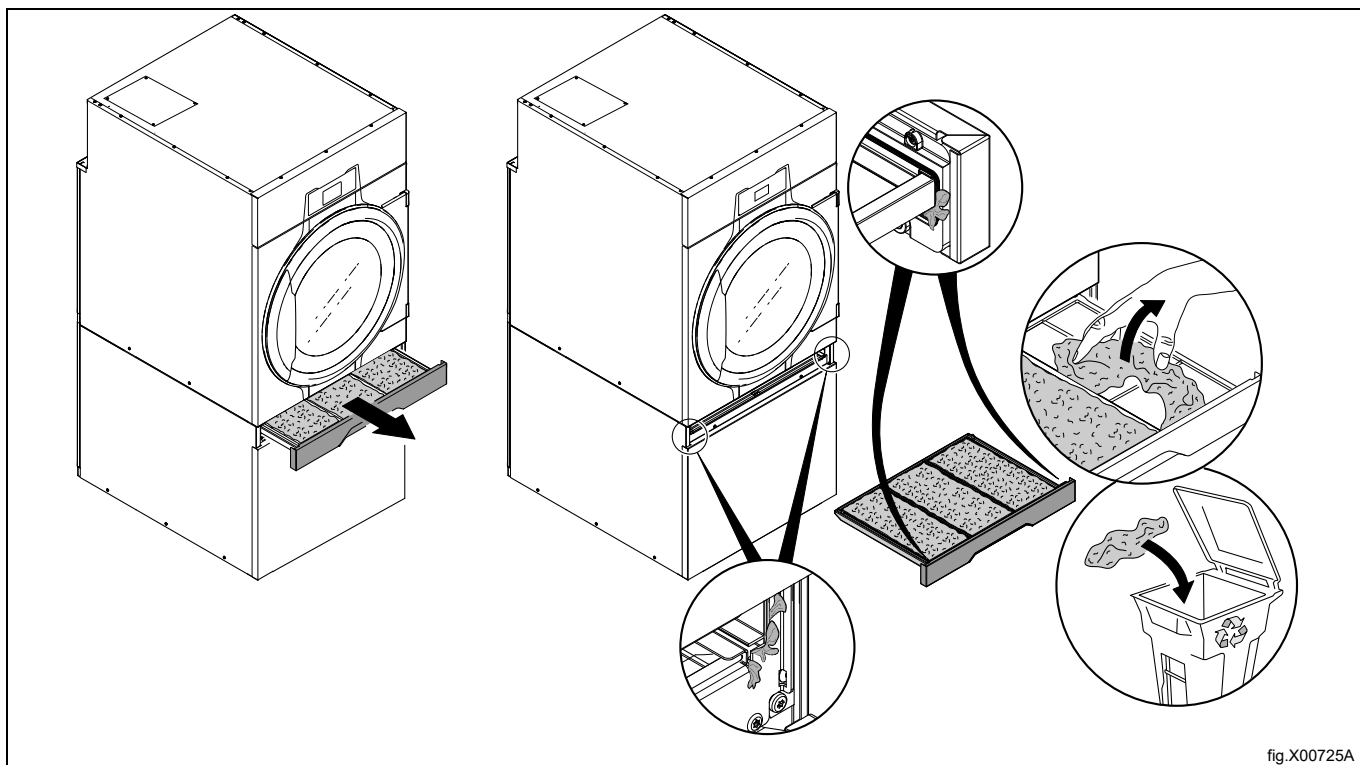
7.3 Diariamente

Certifique-se de que a máquina para se a porta ou a gaveta do filtro estiver aberta. Se isso acontecer, a máquina deve ser colocada fora de serviço até que todas as reparações sejam efetuadas.

Limpe a porta, o vidro da porta, a junta da porta bem como os componentes externos.



Limpe o filtro e a gaveta do filtro. Certifique-se de que as peças não estão danificadas.



Retire algodão e pó à volta da máquina.



	Uso correcto Para todas as superfícies	Use agentes de limpeza suaves, siga os horários de limpeza diários, limpe com panos macios e enxague bem.
	Uso incorrecto Para superfícies pintadas	Não use agentes de polimento, produtos de limpeza abrasivos, lixívia ou descalcificantes ácidos.
	Uso incorrecto Para superfícies em aço inoxidável	Não use lixívia com cloro, ácido muriático, lã de aço, escovas de arame ou cloretos fortes.

7.4 Máquinas com bomba de calor

7.4.1 Segundo filtro de algodão

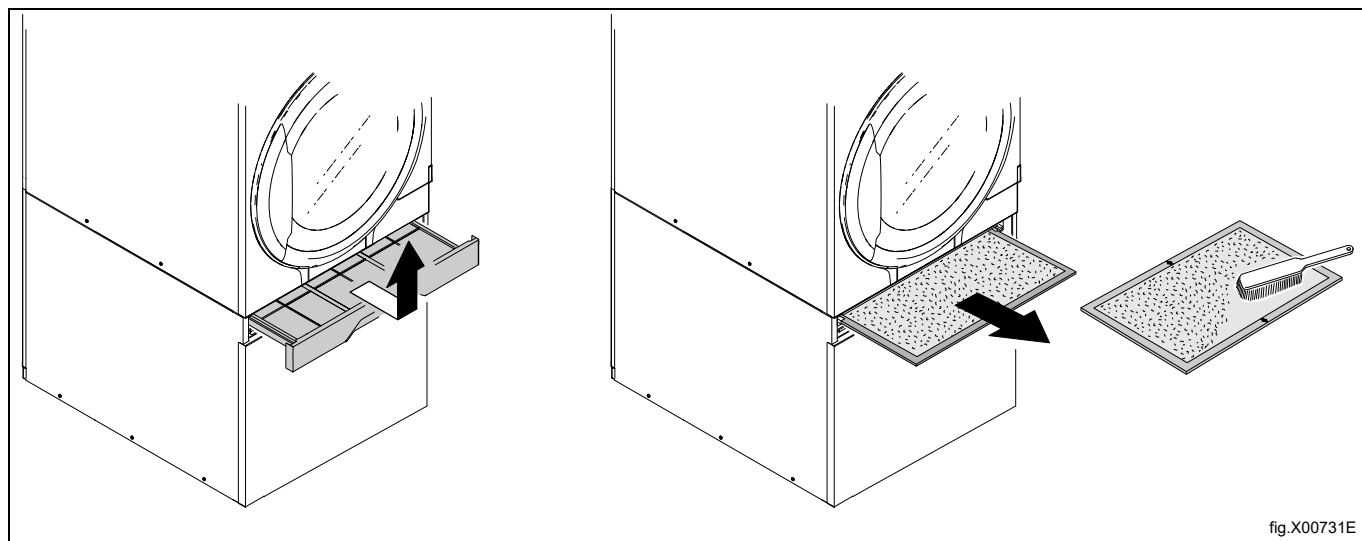
Existem duas mensagens de aviso que indicam que o segundo filtro deve ser limpo:

1. "CLEAN FIRST AND SECOND FILTER."
2. "CLEAN FIRST AND SECOND FILTER. IF NOTICE REMAINS, CONTACT RESPONSIBLE FOR CHANGING THE SPECIAL FILTER."

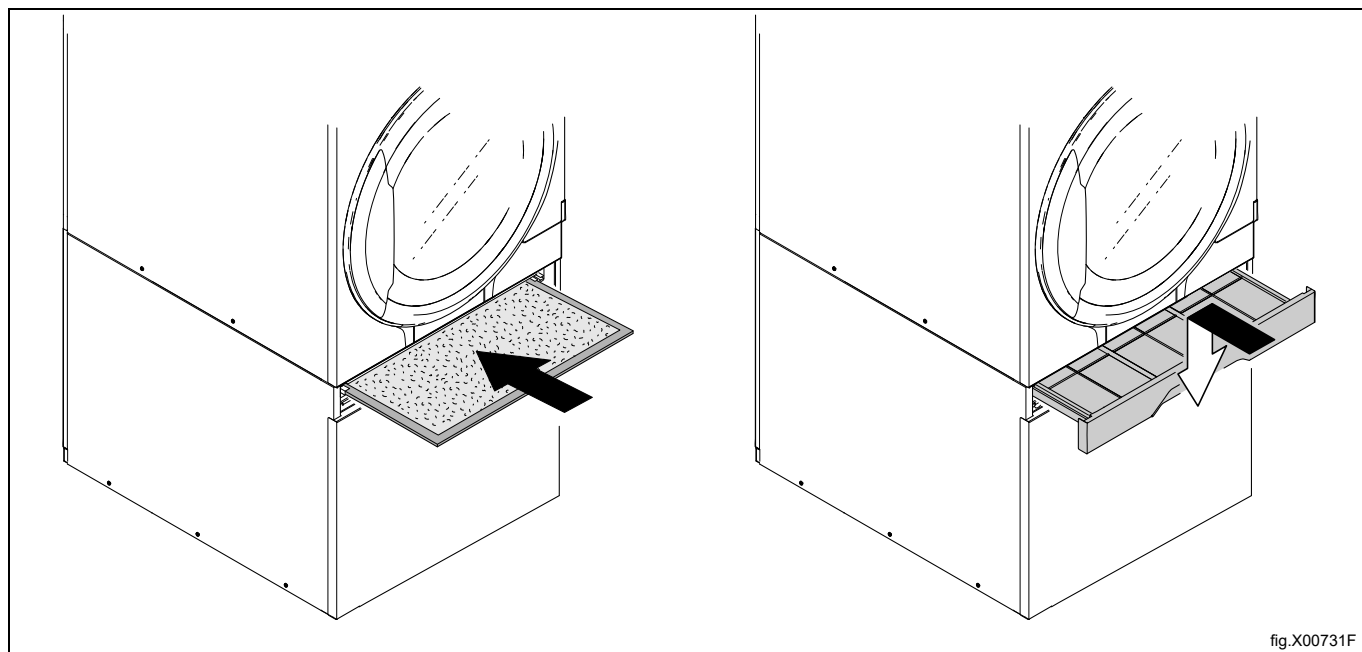
Se o primeiro e o segundo filtros tiverem sido limpos mas a mensagem de aviso permanecer no ciclo de secagem seguinte, o filtro especial deve ser limpo ou substituído. Contacte o proprietário da máquina/o gestor de lavandaria para limpar ou substituir o filtro especial.

Remova a gaveta do filtro e extraia o segundo filtro de algodão.

Limpe o segundo filtro de algodão.



Quando o segundo filtro de algodão for limpo, introduza o segundo filtro de algodão e a gaveta do filtro.



8 Instruções para a eliminação

8.1 Reciclagem e eliminação de aparelhos

8.1.1 Reciclabilidade

Os nossos aparelhos são fabricados com uma percentagem significativa de metais recicláveis (tais como o aço inoxidável, o ferro, o alumínio, a chapa galvanizada, o cobre, etc.), que podem ser recuperados através dos sistemas de reciclagem locais, em conformidade com a regulamentação em vigor no país de utilização.

Os regulamentos nacionais relativos à eliminação de resíduos podem variar. A eliminação do aparelho deve, portanto, ser efetuada em conformidade com a legislação aplicável e com as diretivas emitidas pelas autoridades competentes do país onde o aparelho é desativado.

Os componentes do aparelho devem ser separados e eliminados de acordo com a sua composição material (por ex., metais, óleos, gorduras, plásticos, borracha, gases refrigerantes, placas isolantes e outros materiais isolantes, lâ de vidro, LED, etc.) e em total conformidade com os regulamentos locais e internacionais aplicáveis em matéria de gestão de resíduos.

Os compressores podem conter óleos e fluidos refrigerantes - são resíduos especiais e têm de ser reciclados de acordo com os regulamentos locais.

8.1.2 Procedimento de eliminação de aparelhos e recuperação de componentes/ materiais

Este produto não deve ser simplesmente eliminado no meio ambiente no final do seu ciclo de vida; é imperativo, em vez disso, eliminá-lo de acordo com os regulamentos ambientais locais ou, de preferência, entregá-lo inteiro num centro de reciclagem autorizado.

Todos os componentes removidos, incluindo portas e outras partes estruturais, devem ser entregues juntamente com o aparelho a um centro de reciclagem ou desmantelamento autorizado.

O centro de desmantelamento/reciclagem aplicará as tecnologias e os métodos mais avançados de que dispõe para desmontar eficazmente os produtos com vista à sua melhor reciclagem.

Note-se que as placas de circuitos impressos, os motores elétricos ou outros componentes identificados na legislação da União Europeia como tendo um elevado potencial de valorização de matérias-primas críticas devem ser objeto de tratamento específico.

Em caso de dúvidas ou perguntas, contacte sempre o serviço de apoio ao cliente de referência.

Antes de eliminar o aparelho, inspecione cuidadosamente o seu estado físico e de conservação, verificando se existem fugas de líquidos ou gases, bem como peças partidas que possam constituir um perigo durante o seu manuseamento e posterior desmontagem.



O símbolo no produto indica que este não deve ser tratado como lixo doméstico mas sim corretamente eliminado, de modo a evitar quaisquer consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte o revendedor ou agente local, o serviço de Apoio ao Cliente ou o responsável pela eliminação de resíduos.

Nota:

Quando o aparelho for desmantelado, qualquer marcação, o presente manual e outros documentos do aparelho devem ser destruídos.

8.2 Eliminação da embalagem

O tratamento das embalagens deve ser feito em conformidade com as normas vigentes no país de utilização do aparelho. Todos os materiais utilizados para a embalagem são compatíveis com o meio ambiente.

Os componentes podem ser armazenados, reciclados ou queimados em segurança numa central de incineração de resíduos adequada. As peças de plástico recicláveis estão marcadas como os exemplos seguintes.

	Polietileno: • Embalagem exterior • Saco de instruções
	Polipropileno: • Fitas
	Espuma de poliestireno: • Cantoneiras de proteção



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com